# Plumes™

**OPERATION MANUAL**

## <<< English >>>

Y'all ready to overdrive your earholes with some mid-heavy crunch? Boost your clean tone so loud even the weirdos smoking outside your big gig will be forced to pay attention? Put your friends to sleep using words like "Transparent-ish", "Silky", "Brawny" and "Tube-like breakup"? If so, you bought the right pedal, buds! Welcome to your new Plumes™ Small Signal Shredder!

The Plumes is an overdrive based around that classically overdone tube-like circuit you all know, and amps crave. While this particular circuit has been done to death, we here at EarthQuaker Devices brand of special effects pedals think the Plumes offers an original take on the old, tired dead horse everyone loves to beat on. You can't get enough of it, so we are giving you some more. Doctor's orders and what not….

For starters, we've done away with the sacred 4558 IC and the classic BJT transistor buffers and replaced them with JFET operational amplifiers and raised the input impedance to nearly 10 megaohms! This offers lower noise, better signal integrity and more chime in the high end. We power this OpAmp by taking the 9v input and internally converting it to +/- 9v to give it more headroom. The end result is a more three-dimensional tone with added clarity that really pushes a nice tube amp over the edge. You might notice how those badass leads you're always ripping will blast over those awful, no good cymbals your drummer is constantly bashing around on. It sounds like diamonds…a million f**king diamonds!

We've also added three different clipping options for your consideration. **Mode 1** is symmetrical clipping utilizing a pair of light emitting diodes. This is the crunchiest setting the Plumes has to offer. When played through a clean amp, it'll deliver a reasonable facsimile of that classic black and gold British valve amp tone. If you already set your amp dirty, using this mode will make it filthy. **Mode 2** is clean boost mode. This eliminates the soft clipping diodes altogether and leaves you with straight OpAmp drive. This is perfect for pushing your clean tone out in front or driving the preamp of an already overdriven amp into tasteful breakup territory. **Mode 3** is an asymmetrical silicon diode arrangement similar to the stock screamer but with more output and clean clarity; the tone some people describe as "transparent". It's almost as if your clean tone is blended in with a slightly less clean tone, ya know? Using this mode gives a warmer low-end response and lower output. It's less hard on your amp and your ears. It's a classic pleasant tone the whole band can enjoy.

Not enough for you? We've also improved the way the classic tone control operates while still leaving it familiar enough to keep you warm and comfortable. It's still a safe space, no worries in here. It's now useful through the whole range. The low end is big and clear, and the high end is bright and cutting without killing the mids. Just the right amount of tonal tickling to excite those ear drums yet still give that familiar mid-heavy drive.

We hope you enjoy your new Plumes as much as we enjoy building it! Each and every Plumes is built one-at-a-time by delightful little hands in Akron, Ohio; the charred, black heart in the heart of it all…

**Controls**

**Gain:** This controls the amount of drive.
**Tone:** More bass to the left, more middles in the middle and more treble to the right.
**Level:** This controls the output volume.
**Clipping Modes (3-Way Toggle):**
- **1: Symmetrical LED clipping -** More Crunch and Compression.
- **2: No clipping -** Wide open OpAmp drive for clean boost.
- **3: Asymmetrical silicon diode clipping -** More transparency with a loose feel.

**Power**

This device takes a standard 9 volt DC power supply with a 2.1mm negative center barrel. We always recommend pedal-specific, transformer-isolated wall-wart power supplies or multiple isolated-output supplies. Pedals will make extra noise if there is ripple or unclean power. Switching-type power supplies, daisy chains and non-pedal specific power supplies do not filter dirty power as well and let through unwanted noise. **DO NOT RUN AT HIGHER VOLTAGES!**

**Current Draw:** 25 mA
**Input Impedance:** 10 MOhm
**Output Impedance:** 100 Ohm

**Flexi-Switching**

This device features Flexi-Switch™ Technology! This relay-based, true bypass switching style allows you to simultaneously use momentary and latching-style switching.

- For standard latching operation, tap the footswitch once to activate the effect and then tap again to bypass.
- For momentary operation, hold the footswitch down for as long as you'd like to use the effect. Once you release the switch, the effect will be bypassed.

Since the switching is relay-based, it requires power to pass signal.

**Warranty**

This device has a limited lifetime warranty. If it breaks, we will fix it. Should you encounter any issues, please email **info@earthquakerdevices.com**.

www.earthquakerdevices.com

## <<< Deutsche >>>

Bist Du bereit, die Schmerzgrenze Deiner Ohren mit mittenlastigem Crunch-Sound zu testen? Willst Du Deinen Clean-Sound so laut boosten, dass sogar die komischen Typen, die zum Rauchen vor Deinem großen Gig stehen, gezwungen werden aufzuhorchen? Willst Du Deine Freunde mit Gerede über "transparenten", "seidenweichen", "bulligen" Sound mit "röhrengleicher Verzerrung" einschläfern? Wenn das so ist, hast Du Dich für das richtige Pedal entschieden, Kumpel! Glückwunsch zu Deinem neuen Plumes Small Signal Shredder!

Der Plumes ist ein Overdrive, der auf der klassischen, immer wieder beschworenen, "röhrenartigen" Schaltung basiert, die wir alle kennen und nach der sich alle Amps sehnen. Auch wenn diese Schaltung bereits endlos oft zitiert wurde, glauben wir hier bei der EarthQuaker Devices Marke für besondere Effektpedale, dass Plumes eine originelle Variante des alten, müden oder toten Pferdes ist, auf dem immer noch alle gerne herumreiten. Du kannst nicht genug davon bekommen – also geben wir Dir noch ein bisschen mehr. Ärztliche Anordnung und so weiter ….

Als Einstieg haben wir auf den geheiligten 4558 IC und auf die klassischen BJT Transistor-Puffer verzichtet und diese durch JFET Operationsverstärker ersetzt und dabei gleich die Eingangsimpedanz auf fast 10 Megaohm erhöht! Das rauscht weniger, bietet eine bessere Signalintegrität und einen klareren Hochtonbereich. Für die Stromversorgung dieses Operationsverstärkers verwenden wir die 9 V Eingangsspannung und wandeln sie für mehr Headroom intern in +/- 9 V um. Das Endergebnis ist ein Sound, der dreidimensionaler und klarer klingt, und der Deinen netten kleinen Röhrenverstärker wirklich über seine Grenzen schiebt. Du wirst merken, wie die abgefahrenen Soli, die Du ständig raushaust, endlich über diese furchtbaren, nutzlosen Becken, auf denen Euer Drummer dauernd herumprügelt, triumphieren. Ein Klang wie Diamanten … eine Million verdammter Diamanten!

Wir haben Dir außerdem noch drei verschiedene Clipping-Optionen zur Auswahl gegeben. **Modus 1** ist symmetrisches Clipping, bei dem ein LED-Paar verwendet wird. Das ist die chrunchigste Einstellung, die Plumes zu bieten hat. Wird durch einen cleanen Amp gespielt, liefert diese Einstellung eine ziemlich realistische Nachbildung des klassischen schwarz-goldenen, britischen Amp-Sounds. Wenn Dein Verstärker bereits auf Verzerrung eingestellt ist, kannst Du diesen Modus nutzen, um den Sound erst richtig dreckig werden zu lassen. **Modus 2** ist der Clean-Boost Modus. Hierbei werden die Soft-Clipping Dioden komplett weggelassen, und es bleibt der reine Schub des Operationsverstärkers. Das eignet sich perfekt, um Deinen Clean-Sound nach vorne zu bringen oder den Preamp eines bereits leicht übersteuerten Amps in geschmackvolles Breakup-Territorium zu schieben. **Modus 3** ist eine asymmetrische Anordnung von Siliziumdioden, ähnlich dem Standard-Screamer, aber mit mehr Ausgangsleistung und sauberer Klarheit im Ton; der Sound, den manche Menschen als "transparent" beschreiben. Das klingt beinahe, als würde Dein Clean-Sound mit einem etwas weniger cleanen Sound gemischt. Dieser Modus liefert ein wärmeres Low-End und etwas weniger Ausgangsleistung. Damit werden Dein Verstärker und Deine Ohren nicht so hart rangenommen. Ein klassischer, angenehmer Sound, an dem sich die ganze Band erfreuen kann.

Das reicht Dir noch nicht? Wir haben auch die Arbeitsweise der klassischen Klangregelung verbessert und sie dabei aber vertraut genug belassen, dass Du Dich warm und geborgen fühlen kannst. Das ist immer noch ein sicherer Ort – keine Sorge. Die Regelung wirkt jetzt effektiv über das gesamte Klangspektrum. Das Low-End ist satt und ausgeprägt, das High-End ist klar und durchdringend, ohne dabei die Mitten zu vernichten. Es wurde gerade genug mehr Sound herausgekitzelt, dass es interessant wird für die Trommelfelle aber dennoch der vertraute, mittenlastige Overdrive vorherrscht.

Wir hoffen, Du hast mit Deinem neuen Plumes genau so viel Spaß, wie wir, als wir ihn gebaut haben!

Absolut jeder Plumes wird einzeln von entzückenden kleinen Händen in Akron, Ohio gebaut; dem verkohlten, schwarzen Herzen des Ganzen …

**Regler**

**Gain:** Steuert die Intensität der Verzerrung.
**Tone:** Mehr Bass bei Linksdrehung, mehr Mitten in der Mitte und mehr Höhen bei Rechtsdrehung.
**Level:** Regelt die Ausgangslautstärke.
**Clipping-Modi (3-Wege Schalter)**
- **1: Symmetrisches LED Clipping –** mehr Crunch und Kompression.
- **2: Kein Clipping –** weit offener OpAmp-Drive für cleanen Boost.
- **3: Asymmetrisches Clipping mit Siliziumdioden –** mehr Transparenz mit einem lockeren Spielgefühl.

**Power**

Dieses Gerät sollte mit einem Standard-9V-Netzteil betrieben werden (2,1mm, center negative). Wir empfehlen immer für Pedale bestimmte, isolierte Netzteile oder eine Stromversorgung mit mehreren isolierten Anschlüssen. Pedale produzieren Störgeräusche, wenn sie mit unreinem Strom versorgt werden. Schaltnetzteile, Daisychains und nicht auf Pedale ausgelegte Netzteile filtern verschmutzten Strom nicht zufriedenstellend und produzieren ungewollte Störgeräusche. **Nicht mit höheren Voltzahlen betreiben!**

**Strombedarf:** 25 mA
**Input-Impedanz:** 10 MOhm
**Output-Impedanz:** 100 Ohm

**Flexi-Switching**

Dieses Gerät verfügt über die Flexi-Switch™-Technologie! Diese auf Relays basierende True-Bypass-Schaltung ermöglicht sowohl Momentary- als auch Latching-Betrieb.

- Drücken Sie für den Standard-Latching-Betrieb einmal auf den Fußschalter, um den Effekt zu aktivieren, und dann erneut, wenn Sie wieder in den Bypass schalten wollen.
- Für den Momentary-Betrieb halten Sie den Fußschalter so lange gedrückt, wie Sie den Effekt verwenden möchten. Lassen Sie den Schalter los, ist das Gerät wieder im Bypass.

Da diese Schaltung Relays-basiert ist, ist eine Stromversorgung notwendig, damit das Signal durchgelassen wird.

**Garantie**

Dieses Gerät verfügt über eine beschränkte, lebenslange Garantie. Wenn es kaputt geht, reparieren wir es. Sollten sie irgendwelche Probleme mit dem Pedal haben, senden Sie eine Mail an **info@earthquakerdevices.com**.

## <<< Italiano >>>

Siete pronti per far andare su di giri le vostre orecchie con un effetto crunch "mid-heavy"? Intensificare la timbrica clean così tanto da richiamare l'attenzione anche dei tipi più svitati che se ne stanno fuori a fumare mentre state suonando? Mettere a nanna i vostri amici usando termini quali "trasparente", "vellutato", "forzuto" e "breakup valvoloso"? In caso affermativo, avete acquistato il pedale giusto! Benvenuti nel nuovo, piccolo "tritatutto" Plumes™!

Plumes è un overdrive basato su quel tipico circuito "valvoloso" ed esagerato che tutti conoscono, e che gli amplificatori bramano. Noi di EarthQuaker Devices riteniamo che Plumes offra una reinterpretazione originale di questo particolare circuito, strausato e arcinoto – un ronzino vecchio e stanco, che però tutti quanti amiamo ancora fustigare. Di questo effetto non ne avrai mai abbastanza, per questo siamo qui per offrirtene ancora di più. Lo dice anche il dottore: male non fa... anzi: assumerne in quantità!

Per cominciare, abbiamo fatto a meno del sacro circuito integrato 4558 e dei classici transistor buffer BJT, rimpiazzandoli con degli amplificatori operazionali JFET, così da incrementare l'impedenza d'ingresso a quasi 10 megaohm! Ciò consente di ottenere una minore entità di rumore, una migliore integrità del segnale e maggior scampanellio delle alte frequenze. Questo OpAmp viene alimentato prendendo i 9v dell'ingresso e convertendoli internamente in +/- 9v, per fornire maggiore margine. Il risultato finale è una timbrica più tridimensionale caratterizzata da una maggiore chiarezza, capace davvero di spingere un buon amplificatore valvolare al di là della soglia. Sentirai come quelle sonorità lead aggressive che hai sempre tentato di imitare sapranno prevalere su quei piatti brutti e cattivi, che il batterista continua costantemente a battere. Un sound prezioso come un diamante… anzi, un milione di f**tuti diamanti!

Abbiamo anche aggiunto tre diverse opzioni di clipping da sottoporre alla tua attenzione. **Mode 1** è un clipping simmetrico che utilizza una coppia di LED. Questa è l'impostazione con il suono più crunch che Plumes mette a disposizione. Se utilizzato attraverso un amplificatore con timbrica clean, consente di restituire un facsimile ragionevolmente fedele del classico sound di un amplificatore British valvolare. Se hai già impostato il tuo amplificatore per una sonorità dirty, l'uso di questa modalità renderà tutto ancora più sporco. **Mode 2** rappresenta la modalità clean boost. Elimina del tutto i diodi soft clipping lasciando direttamente il drive OpAmp. Questa modalità è perfetta per spingere le tue timbriche clean ponendole in primo piano, oppure per servire il preamp di un amplificatore già in overdrive e condurti in nuovi territori, popolati da raffinati effetti prossimi alla soglia del breakup. **Mode 3** è una disposizione asimmetrica del diodo al silicio, simile a uno screamer convenzionale ma con maggiore entità di segnale in uscita e maggiore chiarezza; una timbrica che alcuni descrivono con il termine "trasparente". È quasi come se il tuo suono clean venisse introdotto e miscelato ad un timbro leggermente meno pulito, hai presente? L'uso di questa modalità fornisce una risposta delle basse frequenze più calda ed un volume in uscita inferiore. Risulta meno forte per il tuo amplificatore e le tue orecchie. La classica timbrica piacevole che farà felice tutta la band.

Tutto questo non ti è sufficiente? Abbiamo anche migliorato il modo in cui si comporta il classico controllo di tono, preservandone comunque quella familiarità operativa sufficiente a farti sentire a tuo agio. Resta comunque un pedale salvaspazio, non devi preoccuparti di questo. E risulta efficace nell'arco dell'intera gamma. Le basse frequenze sono presenti e pulite, mentre le alte frequenze risultano brillanti e nette senza influire sulle frequenze medie. Basta la giusta quantità di regolazione per eccitare l'udito, ma conservando quel tipico drive heavy nelle frequenze medie, così familiare.

Speriamo tu possa divertirti con il nuovo Plumes tanto quanto è stato divertente per noi realizzarlo! Ogni pedale Plumes è prodotto singolarmente da tante deliziose manine all'interno dei nostri stabilimenti in Akron, Ohio; quel cuore nero e bruciacchiato, al centro di tutto…

**Controlli**

**Gain:** Controlla la quantità di drive.
**Tone:** Maggiore quantità di bassi ruotando in senso antiorario, maggiori frequenze medie in posizione centrale e maggiori alte frequenze in senso orario.
**Level:** Controlla il volume in uscita.
**Modalità Clipping (selettore a 3-posizioni):**
- **1: Clipping LED simmetrico -** Maggiore Crunch e Compressione.
- **2: Nessun clipping -** Ampio drive OpAmp per un boost clean.
- **3: Clipping del diodo al silicio asimmetrico -** Maggiore trasparenza con un carattere slegato.

**Alimentazione**

Questo dispositivo utilizza un alimentatore DC standard a 9 volt, dotato di connettore barrel da 2.1mm con polo negativo al centro. Raccomandiamo sempre l'uso di alimentatori specifici per pedali, con trasformatore isolato di tipo da parete, oppure alimentatori con uscite multiple isolate. I pedali generano rumore extra nel caso in cui l'alimentazione presenti un'oscillazione residua o sia poco pulita. Gli alimentatori di tipo switching, quelli per il collegamento a catena oppure gli alimentatori non specifici per pedali, non filtrano l'alimentazione non pulita e lasciano passare rumori indesiderati. **NON OPERARE MAI CON TENSIONI PIÙ ELEVATE!**

**Assorbimento di corrente:** 25 mA
**Impedenza d'ingresso:** 10 MOhm
**Impedenza d'uscita:** 100 Ohm

**Flexi-Switching**

Questo dispositivo adotta la tecnologia Flexi-Switch™! Si tratta di un tipo di commutazione, basata su relè e con true bypass, che consente di utilizzare simultaneamente le modalità "momentanea" e "latching".

- Per un'operatività latching standard, battere una volta sul pulsante a pedale per attivare l'effetto; battere di nuovo per bypassarlo.
- Per un'operatività di tipo momentaneo, tenere premuto il pulsante fino a quando si intende utilizzare l'effetto. Una volta rilasciato il pulsante, l'effetto sarà bypassato.

Poiché la commutazione è basata su relè, è necessaria l'alimentazione per far sì che il segnale passi.

**Garanzia**

Questo dispositivo prevede una garanzia limitata a vita. In caso di rottura, ci occuperemo della riparazione. Per qualsiasi problema riscontrato, inviare una email a **info@earthquakerdevices.com**.

©2019 EarthQuaker Devices LLC

EQDPLUMV1USA-R0

## <<< Français >>>

Êtes-vous prêts à saturer vos d'oreille avec un effet de crunch dans les médiums graves ? À pousser si fort vos sons bien propres que même les types bizarres en train de fumer à l'extérieur de votre gros concert seront obligé de prêter attention ? À endormir vos amis avec des mots comme « transparence », « soyeux », « musculeux » et « sonorité de lampe à froid » ? Si c'est le cas, vous avez acheté la bonne pédale les amis ! Bienvenue dans votre nouveau broyeur de signal Plumes™ !

Le Plumes est un overdrive basé sur ce circuit classique de type tube que vous connaissez tous et dont les amplificateurs se régalent. Alors que ce circuit a utilisé jusqu'à la corde, chez EarthQuaker Devices nous pensons que les Plumes offrent une version originale de cette vieille ambulance sur laquelle tout le monde adore tirer. On n'en a jamais assez, alors nous vous en donnons plus. Ordonnance du médecin et je ne sais quoi encore…

Pour commencer, nous avons éliminé le sacrosaint circuit 4558 IC et les classiques buffers de transistors BJT pour les remplacer par des amplificateurs opérationnels JFET. Nous avons ainsi augmenté l'impédance d'entrée à près de 10 mégaohms ! Cela offre un bruit moindre, une meilleure intégrité du signal et plus de brillance dans les aigus. Nous alimentons cet OpAmp en prenant l'entrée 9 V et en la convertissant en interne à +/- 9v pour lui donner plus de marge. Le résultat final est un son plus tridimensionnel avec une clarté supplémentaire qui fait vraiment basculer un bel ampli à lampes. Vous remarquerez peut-être que ces leads qui déchirent vont dominer les horribles cymbales sur lesquelles s'acharne votre batteur. Cela sonne comme des diamants… un million de p**ain de diamants !

Nous avons également mis à votre disposition trois différentes options d'écrêtage. **Le mode 1** consiste en un écrêtage symétrique utilisant une paire de diodes électroluminescentes. C'est le réglage le plus crunchy que la Plumes peut offrir. Lorsque vous jouez sur un ampli propre, vous obtiendrez une bonne reproduction de ce son d'ampli à lampes britannique noir et or classique. Si vous avez déjà réglé votre ampli pour un son dégradé, l'utilisation de ce mode le rendra bien gras. **Le mode 2** est un mode de boost propre. Cela élimine complètement les diodes d'écrêtage et vous laisse avec un drive de OpAmp direct. C'est parfait pour pousser votre son clair vers l'avant ou pour piloter le préampli d'un ampli déjà saturé jusqu'à ce son d'ampli froid. **Le mode 3** est un agencement de diodes au silicium asymétrique similaire au screamer standard, mais avec plus de sortie et une grande clarté. Le son que certaines personnes qualifient de « transparent ». C'est presque comme si votre son bien propre était mélangé avec un son un peu moins net, vous comprenez ce que je dire ? L'utilisation de ce mode donne une réponse plus chaude dans les basses fréquences et une sortie plus faible. C'est moins dur pour votre ampli et vos oreilles. C'est un son classique et agréable que tout le groupe peut apprécier.

Ça ne vous suffit pas ? Nous avons également amélioré le fonctionnement du contrôle de tonalité classique tout en faisant en sorte qu'il reste suffisamment familier pour vous vous sentiez à l'aise comme chez vous. Vous êtes en terrain conquis, pas de problème de ce côté-là. On peut maintenant s'en servir sur toute la gamme. Les basses fréquences sont imposantes et claires, les hautes fréquences sont brillantes et précises sans qu'elles écrasent les médiums. Juste ce qu'il faut de picotement tonal pour exciter les tympans, tout en conservant un drive familier dans les médiums graves.

Nous espérons que vous apprécierez vos nouvelles Plumes autant que nous aimons les fabriquer ! Chaque Plumes est construite individuellement par de charmantes petites mains à Akron, dans l'Ohio ; le cœur noir et carbonisé au cœur de toutes choses...

**Contrôles**

**Gain :** Ceci contrôle la quantité de drive.
**Tone :** Plus de basses à gauche, plus de médiums au milieu et plus d'aigus à droite.
**Level :** Ceci contrôle le volume de sortie.
**Modes d'écrêtage (3 positions) :**
**1 : LED d'écrêtage symétrique –** Plus de crunch et de compression.
**2 : Pas d'écrêtage –** Drive de OpAmp grand ouvert pour un boost propre.
**3 : Écrêtage par diodes au silicium asymétriques –** Plus de transparence avec une sensation ample.

**Alimentation**

Cet appareil requiert une alimentation standard en courant continu de 9 volts avec une fiche 2,1 mm DC mâle. Nous recommandons toujours de brancher une pédale sur une prise d'alimentation murale spécifique, isolée par transformateur ou de multiples alimentations à sortie isolée. Les pédales produiront un bruit supplémentaire en cas d'ondulation ou d'alimentation irrégulière. Les alimentations à découpage, les chaînages et les alimentations non spécifiques à une pédale ne filtrent pas non plus l'alimentation et laissent passer un bruit indésirable. **NE L'UTILISEZ PAS À DES TENSIONS PLUS ÉLEVÉES !**

**Consommation :** 25 mA
**Impédance d'entrée :** 10 MOhm
**Impédance de sortie :** 100 Ohm

**Flexi-Switching**

Cet appareil est doté de la technologie Flexi-Switch™ ! Ce style de commutation avec vrai bypass à relais vous permet d'utiliser simultanément une commutation momentanée et une commutation à verrouillage.

- Pour un verrouillage standard, appuyez une fois sur la pédale pour obtenir l'effet, puis appuyez à nouveau pour activer le bypass.

- Pour un fonctionnement momentané, maintenez la pédale enfoncée aussi longtemps que vous souhaitez utiliser l'effet. Une fois que vous relâchez le commutateur, l'effet sera ignoré.

Comme la commutation est basée sur des relais, le signal doit être alimenté.

**Garantie**

Cet appareil a une garantie à vie limitée. Si ça casse, on répare. Si vous rencontrez des problèmes, veuillez envoyer un courriel à **info@earthquakerdevices.com**.

## <<< Polskie >>>

Jesteś gotowy, aby ten pełen środka crunch przeszył twoje uszy? Podbił twój czysty kanał tak głośno, żeby nawet te dziwolągi palące na zewnątrz podczas twojego wielkiego koncertu musiały zwrócić na ciebie uwagę? Uśpił znajomych, używając słów takich jak „Transparentny", „Jedwabisty", „Krzepki" i „Przełamująca się lampa"? Jeśli tak, kupiłeś odpowiedni efekt! Przywitaj Plumes, małą bestię rozszywającą twój sygnał!

Plumes to overdrive oparty na klasycznym, przestarzałym obwodzie przypominającym lampę, o którym wszyscy wiedzą, i którego pragną wzmacniacze. Podczas gdy ten konkretny obwód przejadł się już wielu, my w EarthQuaker Devices, miejscu dla efektów do zadań specjalnych, sądzimy, że Plumes oferuje oryginalne podejście do starego, zmęczonego martwego konia, na którym wszyscy uwielbiają jeździć. Nie możesz wycisnąć z niego tego, co chcesz, więc dajemy ci więcej. Do usług.

Na początku wyeliminowaliśmy święty układ scalony 4558 i klasyczne bufory tranzystorowe BJT i zastąpiliśmy je wzmacniaczami operacyjnymi JFET i podnieśliśmy impedancję wejściową do prawie 10 megaomów! Zapewnia to niższy poziom szumów, lepszą integralność sygnału i więcej strzału przy wyższych częstotliwościach. Ten wzmacniacz operacyjny zasilany jest pobierając 9V na wejściu i wewnętrznie konwertując je na +/- 9V, aby zwiększyć headroom. W efekcie brzmienie jest bardziej trójwymiarowe, z dodatkową klarownością, które naprawdę przełamuje fajne wzmacniacze lampowe do granic możliwości. Być może zauważysz, jak twoje leady, które zawsze grasz, przebiją się przez te okropne talerze, w które nieustannie tłucze twój perkusista. Tak brzmi milion dolarów...

Do Twojej dyspozycji dodaliśmy również trzy różne opcje clippingu. **Tryb 1** to symetryczne obcinanie z wykorzystaniem pary diod elektroluminescencyjnych. Jest to najbardziej crunchy ustawienie efektu Plumes. Grając przez czysty kanał na wzmacniaczu, dostarczysz rozsądnej kopii tego klasycznego czarno-złotego brytyjskiego brzmienia. Jeśli przesterowałeś już swój wzmacniacz, użycie tego trybu sprawi, że będzie jeszcze brudniejszy. **Tryb 2** to tryb czystego podbicia. Wyłącza on całkowicie miękkie diody przycinające i pozostawia tylko wzmacniacz operacyjny. Idealnie nadaje się do wybijania czystego brzmienia na przód lub przesterowania przedwzmacniacza już przesterowanego wzmacniacza na cudowne terytorium przełamanej lampy. **Tryb 3** jest asymetrycznym układem diody krzemowej podobnym do typowego screamera, ale z większą wydajnością i czystą klarownością; brzmienie, który niektórzy określają jako „transparentne". To prawie tak, jakby twoje czyste brzmienie zostało zmieszane z nieco mniej czystym brzmieniem, rozumiesz? Użycie tego trybu zapewnia cieplejszą odpowiedź w dole i niższą moc wyjściową. Jest to ustawienie mniej obciążające twój wzmacniacz i twoje uszy. To klasyczne, przyjemne brzmienie, które jest w stanie zadowolić się cały zespół.

Wciąż ci mało? Ulepszyliśmy również sposób działania klasycznego sterowania, pozostawiając go na tyle znanym, aby było ci ciepło wygodnie. Wciąż jesteś w swojej strefie komfortu, bez obaw. Efekt ten jest teraz przydatny w całym zakresie. Dół jest potężny i czysty, a góra koniec jest jasna i tnąca nie zabijając przy tym środka. Odpowiednia ilość przyjemnego pomruku, który pobudzi ucho nawet najbardziej wymagających, nadal oferując ten znajomy, brzmiący środkiem drive.

Mamy nadzieję, że Plumes sprawi ci tyle radości, ile nam sprawiło jego budowanie!

Każda sztuka efektu Plumes jest budowana przez cudowne, małe rączki w Akron, Ohio; zwęglonym, czarnym sercu w centrum tego wszystkiego…

**Pokrętła**

**Gain:** Kontroluje ilość parametru drive.
**Tone:** Więcej basu na lewo, więcej środka po środku i więcej góry na prawo.
**Level:** Kontroluje wyjściowy poziom głośności.
**Tryby Clippingu (3-pozycyjny przełącznik):**
**1: Symmetrical LED clipping -** Więcej crunchu i kompresji.
**2: No clipping -** Otwarty drive wzmacniacza operacyjnego dla czystego podbicia.
**3: Asymmetrical silicon diode clipping -** Bardziej transparente, luźniejsze brzmienie.

**Zasilanie**

Nasze pedały korzystają ze standardowego zasilacza 9V DC ze złączem 2.1mm i ujemnym środkiem. Zawsze zalecamy odpowiedni dla pedału adapter izolujący transformator lub kilka zasilaczy z izolowanym wyjściem. Pedały zrobią dodatkowy szum, jeżeli ma miejsce tętnienie lub występuje nieczyste zasilanie. Zasilacze typu przełączniki, połączenia łańcuchowe i zasilacze, które nie są odpowiednie dla pedałów nie filtrują brudnej energii, jak również przepuszczają niepożądany hałas. **Nie należy uruchamiać przy wyższych napięciach!**

**Pobór prądu:** 25 mA
**Impedancja wejściowa:** 10 MOhm
**Impedancja wyjściowa:** 100 Ohm

**Flexi-Switching**

To urządzenie działa w technologii Flexi-Switch™! Ten oparty na przekaźnikach, styl przełączania true bypass pozwala na jednoczesne użycie chwilowego i standardowego przełączania.

- W przypadku standardowego działania naciśnij footswitch raz, aby włączyć efekt, a następnie naciśnij ponownie, aby go wyłączyć.

- W przypadku chwilowego działania przytrzymaj footswitch tak długo, jak chcesz użyć efektu. Po zwolnieniu przełącznika efekt zostanie wyłączony.

Ponieważ przełączanie jest oparte na przekaźnikach, wymaga zasilania do przekazywania sygnału.

**Gwarancja**

To urządzenie posiada dożywotnią gwarancję. Jesli urządzenie sie popsuje, naprawimy je. W razie jakichkolwiek problemów, prosimy o email na **info@earthquakerdevices.com**.

## <<< Español >>>

¿Está preparado para saturar sus oídos con un poco de sonido crujiente de frecuencias medio-graves? ¿Listo para realzar su sonido limpio hasta tal volumen que incluso los frikys que se quedan fumando fuera de la sala tengan que prestarle atención? ¿Listo para aburrir a sus amigos y conocidos con expresiones de tipo "creador de transparencia", "sedoso", "musculoso" o "dispersión de tipo válvulas"? ¡Si es así, has comprado el pedal correcto, colega! ¡Bienvenido a su nuevo pequeño saturador de señal Plumes™!

El Plumes es una saturación (overdrive) basada en ese circuito de tipo válvulas conocido por todos hasta la extenuación y deseado por los amplificadores. Aunque este circuito en concreto se ha fabricado y usado una y otra vez, aquí en EarthQuaker Devices, cuna de pedales de efectos realmente especiales, creemos que el Plumes ofrece una visión realmente original y nueva de esta viejo clásico ya gastado para muchos. Y como sabemos que nada le parece suficiente, vamos a darle aún más. Los consejos del médico y lo que no debe hacerse...

Para empezar, hemos eliminado el sagrado circuito integrado 4558 y los clásicos búferes de transistor BJT y los hemos sustituido por amplificadores operativos JFET y ¡hemos aumentado la impedancia de entrada a casi 10 megaohmios!. Esto ofrece un menor nivel de ruidos, una mejor integridad de la señal y más brillo en los agudos. Damos señal a este amplificador operativo tomando la entrada de 9 V y convirtiéndola internamente en +/- 9 V para que disponga de más margen o headroom. El resultado final es un sonido más tridimensional con una mayor claridad que realmente hace llegar al máximo a cualquier buen amplificador a válvulas. Puede que observe ahora que esos sonidos solistas tan bastos que siempre estaba intentando hacer que sobresaliesen, finalmente pasan por encima de esos platillos que su batería se esfuerza siempre en meter en todos lados. El sonido es como de diamantes... ¡millones de p***os diamantes!

Hemos añadido también tres opciones de saturación diferentes para que se adapten a sus gustos. **Mode 1** es una saturación simétrica que utiliza un par de diodos luminosos. Este es el ajuste más crujiente que puede ofrecer el Plumes. Cuando toque con un amplificador con sonido limpio, le ofrecerá una réplica muy razonable de ese clásico sonido de amplificador a válvulas británico de color negro y oro. Y si ya ha ajustado su amplificador a un sonido sucio, este modo hará que aún lo sea más. **Mode 2** es un modo de realce limpio. Esto suprime la suave saturación de los dos diodos a la vez y le deja con la saturación directa del amplificador operativo. Resulta perfecto para realzar su sonido limpio o saturar el previo de un amplificador ya saturado y hacerle llegar al territorio de las disociaciones jugosas. **Mode 3** es un esquema asimétrico de diodos de silicona parecido al screamer original pero con más salida y claridad; algunas personas describen su sonido como "transparente". Es como si su sonido limpio se mezclase con un sonido ligeramente menos limpio, ¿entiende? El usar este modo ofrece una respuesta en graves más cálida y una mayor salida de esas frecuencias. Es menos duro tanto para su amplificador como para sus oídos. El clásico sonido agradable del que puede disfrutar todo su grupo.

¿No le parece suficiente? También hemos mejorado la forma en la que funciona el clásico control de tono, pero haciendo que siga siendo lo suficientemente familiar como para que le resulte cómodo. Sigue siendo un espacio seguro, no se preocupe. Pero ahora resulta útil a lo largo de todo su rango. En los súper graves el sonido el grueso y limpio y en el extremo agudo el sonido es brillante y cortante pero sin eliminar los medios. Sencillamente la cantidad precisa de ajuste tonal para excitar aún más sus tímpanos y mantener la famosa saturación de medios-graves.

¡Esperamos que disfrute de su nuevo Plumes tanto como nosotros hemos disfrutado creándolo! Todos y cada uno de los Plumes son fabricados de forma individual y artesana por manos precisas y delicadas en Akron, Ohio; el corazón negro y quemado en el centro de todo..

**Controles**

**Gain:** Controla la cantidad de saturación de señal.
**Tone:** Más cantidad de graves a la izquierda, más medios en el centro y más agudos a la derecha.
**Level:** Esto controla el volumen de salida.
**Modos de saturación (conmutador de 3 posiciones):**
**1: Saturación LED simétrica -** Más sonido crujiente y compresión.
**2: Sin saturación -** Amplificador operativo abierto para un realce limpio.
**3: Saturación asimétrica de diodo de silicona -** Más transparencia con un toque relajado.

**Alimentación**

Este dispositivo usa un adaptador de corriente de 9 voltios standard con conector de tipo tubo de 2,1 mm y polo negativo interior. Le recomendamos que use siempre adaptadores de corriente de conexión a pared, con aislamiento por transformador y diseñados especialmente para pedales o fuentes de alimentación con salidas múltiples aisladas. Los pedales producirán un mayor nivel de ruido si hay una entrada de corriente sucia o con muchas oscilaciones. Las fuentes de alimentación conmutadas, las de conexión en cadena y aquellas no diseñadas especialmente para pedales no filtran la señal de corriente sucia y dejan pasar ruido no deseado. **¡NUNCA UTILICE ADAPTADORES DE VOLTAJE SUPERIOR AL INDICADO!**

**Amperaje:** 25 mA
**Impedancia de entrada:** 10 MOhm
**Impedancia de salida:** 100 Ohm

**Conmutación Flexi-Switch**

¡Este dispositivo dispone de la tecnología Flexi-Switch ™! Este estilo de conmutación con bypass real y basada en relé, le permite usar a la vez conmutación de tipo momentáneo y de tipo bloqueo.

- Para el funcionamiento de tipo pedal de bloqueo standard, pulse una vez el pedal para activar el efecto y vuélvalo a pulsar para dejarlo en bypass.

- Para su funcionamiento en el estilo de pedal momentáneo, mantenga pulsado el pedal durante el tiempo que quiera usar el efecto. Una vez que deje de pulsar el interruptor, el efecto quedará en bypass.

Dado que la conmutación está basada en relé, requiere de alimentación eléctrica para pasar la señal.

**Garantía**

Este dispositivo tiene una garantía limitada de por vida. Si se estropea, se lo arreglaremos. En el improbable caso de que encuentre cualquier tipo de problema con él, envíenos un correo electrónico a **info@earthquakerdevices.com**.

## <<< Čeština >>>

Jste připraveni potrápit svý uši nějakým středně těžkým crunchem? Vybudit svůj čistý zvuk tak hlasitě, že zbystří i podivíni, kteří si šli ven zahulit? Zapět kámošům na usnutí s přívlastky „transparentní", „jemný", „silný" a „lampový"? Pokud ano, pak jste si, přátelé, koupili ten správný pedál. Vítejte u pedálu Plumes – takové malé drtičky signálu!

Efektový pedál Plumes je overdrive, který je založen na klasicky vybuzeném obvodu – ve stylu lampového zesilovače, který všichni znáte a po kterém všichni toužíte. I přestože se může zdát, že je tento konkrétní obvod naprosto ohranej, my v EarthQuaker Devices máme za to, že Plumes představuje naprosto originální „pohled" na tohohle starýho koně, na kterým každej tak rád rajtuje! Nemůžete se ho nabažit, takže jsme se rozhodli vám přidat další dávku. Na předpis od lékaře…

Pro začátek… Rozhodli jsme se skončit s „posvátným" obvodem 4558 a klasickými tranzistorovými BJT buffery. Nahradili jsme je operačními JFET zesilovači a zdvihli jsme úroveň vstupní impedance skoro až na 10 mOhmů! Toto řešení pracuje s nižším šumem, lepší integritou signálu a znělejším podáním výšek. Použitý operační zesilovač napájíme tím, že 9V stup konvertujeme do +/- 9V, čímž získáme i více headroomu. Výsledkem je zvuk, který má více trojrozměrný charakter, je jasnější a dokáže opravdu přitlačit lampový zesilovač za hranu zkreslení. Všimněte si, jak vaše drsný sólový zvuky dokážou vypráskat ten děsnej rámus z činelů, do kterých váš bubeník neustále bezhlavě mlátí. Tenhle pedál zní jako diamant – vlastně jako milion zk***enejch diamantů!

Kromě výše uvedeného jsme vám u tohoto pedálu dali možnost výběru mezi třemi různými režimy limitace. Režim Mode 1 představuje symetrickou limitaci a využívá pár světelných diod. Jedná se o nastavení, ve kterém nabízí Plumes ten nejintenzivnější crunch efekt. Pokud zahrajete přes čistě znějící zesilovač, efekt pochopitelně napodobí zvuk klasických „černo-zlatých" britských lampových zesilovačů. Pokud budete hrát přes již zkreslený zesilovač, změníte tento režim v pěknéhо „sprostáka". Režim Mode 2 představuje nejčistší režim zesílení. Eliminuje obě diody a nechává vás „samotné" pouze s operačním zesilovačem. Jedná se o perfektní řešení pro „přitlačení" čistého zvuku před zesilovačem nebo pro vybuzení preampu již zkresleného zesilovače. Režim Mode 3 pracuje s asymetrickou silikonovou diodou – tedy s podobnou koncepcí jako klasický „screamer", ale s větším výstupem a čistotou, respektive se zvukem, který někteří popisují jako „transparentní". Je to asi tak, jako kdybyste svůj čistý zvuk přimíchali do o něco méně čistého zvuku. Chápete? V tomto režimu získáte hřejivější odezvu v basech a nižší úroveň výstupu. Není prostě na váš zesilovač a vaše uši tak tvrdý. Je to klasický příjemný zvuk, který si užije celá kapela.

Ještě nemáte dost? Vylepšili jsme také způsob, s jakým pracuje klasické ovládání zvuku. Nicméně jsme to udělali tak, aby zůstalo povědomé a pohodlné. Je to stále bezpečný prostor, žádný strach! Nastavení zvuku je teď efektivní napříč celým pásmem. Basy jsou mohutné a zřetelné, výšky jsou jasné a průrazné i bez toho, aniž by byly obětovány středové frekvence. Zkrátka a dobře – tak akorát všeho dostatek pro neskrývané nadšení ušních bubínků a dostatečný drive.

Věříme, že si hru s pedálem Plumes užijete stejně dobře, jako jsme si my užili jeho výrobu!

Každý pedál Plumes je vyráběn jemnýma a šikovnýma rukama v Akronu, ve státě Ohio. Středem toho všeho je černé spálené srdce…

**Ovládání**

**Gain:** Nastavení míry vybuzení (drive).
**Tone:** Směrem doleva více basů, uprostřed více středů a směrem doprava více výšek.
**Level:** Ovladač pro nastavení výstupní hlasitosti.
**Režimy limitace (3polohový páčkový přepínač):**
**1: Symetrická LED limitace –** Větší crunch a více komprese.
**2: Žádná limitace** – Široký zvuk a čisté zesílení operačního zesilovače.
**3: Asymetrická limitace s pomocí silikonové diody –** Transparentnější zvuk a volnější feeling.

**Napájení**

Naše pedály jsou napájeny standardním 9V DC adaptérem s konektorem 2,1 mm a s polaritou mínus na středu. Vždy doporučujeme použití specifického napájecího zdroje či multi-adaptéru s izolovanými výstupy. V případě špatného napájení budou pedály generovat více šumu. Adaptéry, které neodpovídají specifikaci pedálu, nedokáží tak dobře odfiltrovat „špinavé" napětí a propouštějí nežádoucí šum. **Neprovozujte pedál při vyšším napětí!**

**Odběr proudu:** 25 mA
**Vstupní impedance:** 10 MOhm
**Výstupní impedance:** 100 Ohm

**Flexi-Switching**

Toto zařízení je vybaveno přepínáním pomocí technologie Flexi-SwitchTM! Jedná se o bypass přepínání na bázi relé, které umožňuje uživateli pracovat s nožním přepínačem jak v režimu spínače, tak v režimu přepínače.

- Ve standardním režimu přepínače provedete aktivaci efektu jedním sešlápnutím nožního přepínače. Dalším sešlápnutím efekt vypnete a přepnete zařízení do bypass režimu.

- V režimu spínače přidržíte footswitch tak dlouho, dokud budete chtít efekt používat. Jakmile nožní přepínač opět uvolníte, dojde k deaktivaci efektu a přepnutí do bypass režimu.

Vzhledem k tomu, že se jedná o přepínač na bázi relé, k „propuštění" signálu je nutné pedál napájet.

**Záruka**

Toto zařízení má omezenou doživotní záruku. Pokud se rozbije, zpravíme ho. Pokud ses potkal s nějakými problémy, kontaktuj nás prosím na email: **info@earthquakerdevices.com**.